


 Original betjeningsvejledning
Varmluftpistol

 Original-bruksanvisning
Varmluftspistol

 Alkuperäiskäyttöohje
Kuumailmapistooli

 Оригинальное руководство по
эксплуатации
Пистолет горячего воздуха

 Originaalkasutusjuhend
Kuumaõhupüstol

Einhell®

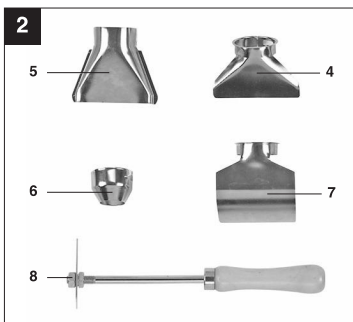


CE

Art.-Nr.: 45.201.79

I.-Nr.: 11012

TH-HA **2000/1**



2





"Hoiatus – vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit"



Pihusti ots peab olema töödeldavast detailist vähemalt 7 cm kaugusel, kuna õhu kuhjumine võib põhjustada seadme kahjustumist.

⚠ Tähelepanu!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel mõningaid ohutusabinõusid tarvitusele võtta. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke see alles, et informatsioon oleks Teil igal ajal käepärast. Kui Te peaksite seadme teisele isikule üle andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta mingit vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

⚠ HOIATUS!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.

Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

Täiendavad ohutusjuhised:

- Enne pistiku panemist pistikupessa veenduge, et toitelüliti on asendis 0 (väljas).
- **Düüs kuumeneb kuni 600°C-ni. Tähelepanu, põletusohu! Kandke kindaid ja kaitseprille. Töötamise ajal ei tohi düüsi puutuda.**
- Laske kuumahupüstolil enne ärapanemist täielikult maha jahtuda.
- Ärge jätke seadet kunagi märja või niiskesse keskkonda. Hoidke seadet kuivas kohas.
- Ärge jätke seadet kunagi järelevalveta. Hoidke bensiin lastest eemal.
- **Ärge suunake õhuvoolu kunagi inimeste ja loomade peale. Seadet ei tohi kasutada riideesemete ja juuste kuivatamiseks. Kuumahupuhurit ei tohi kasutada föönina.**
- Seadet ei tohi kasutada kergesti süttivate ja plahvatusohtlike ainete ja gaaside läheduses.
- Ärge takistage kunagi õhuvoolu, kattes või ummistades õhu väljapääsuava.
- Kasutage ainult tootja pakutavaid originaalvarvikuid ja -varuosi.
- Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Pange jalga libisemiskindlad jalatsid ja kasutage pikkade juuste puhul juuksevärku. Hoolitsege töötamise ajal kindla jalgealuse eest.
- Ärge kasutage seadet kunagi märjas keskkonnas või kõrge niiskusesisaldusega ruumides (vannituba, saun jne).
- Enne kuumahupüstoli kasutamist kontrollige, ega teie tööpiirkonnas ei ole kergesti süttivaid

aineid ja materjale.

- Ärge tõstke kuumahupüstolit toitekaablist.
- Kasutage ainult 1,5 mm² ristlõikega pikendusjuhet.
- Remonti (nt toitejuhtme väljavahetamist) tohib teostada ainult elektrik.
- Ärge kasutage keemilisi eemaldeid ja lahusteid samaaegselt kuumahupüstoliga.
- Puhastage düüs määrdumise korral.
- Järgige, et õhu sissevoolu- ja väljavooluavad oleksid alati puhtad ja mustusest vabad.
- Värv eemaldamisel ja kunstmaterjalide töötlemisel võivad tekkida tervisele kahjulikud ja/või mürgised aaurud. Hoolitsege majas töötamisel alati piisava ventilatsiooni eest.
- Ärge suunake kunagi kuumat õhku aknale või teistele klaaspindadele.
- Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete inimesed (kaasa arvatud lapsed) või kogemuste ja/või teadmisteta isikud; kui siis ainult pädeva isiku järelevalvel all või kui neid on õpetatud seadet kasutama. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängi.
- Seadme hooletul käitamisega võib tekkida tulekahju.
- Ettevaatust seadmete kasutamisel süttivate materjalide läheduses. Ärge suunake pikemat aega ühte ja samasse kohta.
- Ärge kasutage plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Soojus võib kanduda ka varjatult paiknevate põlevate materjalide juurde.
- Asetage seade pärast kasutamist alusele ja laske sellel enne ärapanemist maha jahtuda.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt (joonised 1/2):

1. Düüs
2. 3-astmeline toitelüliti
3. Toitekaabel
4. Sirge otsik
5. Lai otsik
6. Kahanev otsik
7. Reflektorotsik
8. Värvikaabits

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja varvikutel pole transpordikahjustusi.

EE

- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

TÄHELEPANU

Seade ja pakematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Kuumaõhupüstol on mõeldud kokkutõmbuvate voolikute soojendamiseks, värvi eemaldamiseks ja kunstmaterjalide sulatamiseks ja deformeerimiseks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Võrgupinge:	230/240 V ~ 50 Hz
Võimsustarve:	2000 W
Temperatuur:	350°C / 1. aste 550°C / 2. aste
Õhukogus:	300 l/min / 1. aste 500 l/min / 2. aste
Ohutuskategooria:	II /
Kaal:	0,7 kg

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid toiteandmetele.

6. Töö alustamine**Tähelepanu!**

Pärast esimest kasutamist võib seadme eralduda veidi suitsu. See on täiesti normaalne.

6.1 Kolmeastmeline toitelüliti (joonis 3)

Valige toitelüliti (2) abil soovitud töötemperatuur ja õhukogus.

Kuumaõhupüstol saavutab lühikese aja jooksul oma töötemperatuuri.

Lüliti asend 1:

1. aste – 350°C / 300 l/min.

Keskmine asend:

seade on väljalülitatud.

Lüliti asend 2:

2. aste – 550°C / 500 l/min.

6.2 Kuumaõhupüstoli kasutusvõimalused:

- Värvide eemaldamine.
- **Tähelepanu: Värvide eemaldamine võib tekitada tervisele kahjulikud ja/või mürgised aurud. Hoolitsege piisava ventilatsiooni eest.**
- Kleebiste ja dekoratsiooni eemaldamine.
- Kõvasti kinnikeeratud või roostes mutrite ja metallkruvide avamine.
- Kinnikülmunud torude, uksekukude jms sulatamine. Tähelepanu: ärge sulatage plastikut või kunstmaterjalist torusid.
- Puidu pinna loodusliku tekstuuride esiletõstmine enne peitsimist või värvimist.
- PVC-pakendfooliumi ja isolatsioonivoolikute kahandamiseks.
- Suuskade määramiseks ja määrde eemaldamine.

Tähelepanu: Suur kuumus põhjustab

suurendatud tule- ja plahvatusohtu!

Õhutage töökohta korralikult. Tekkivad gaasid ja aurud võivad olla tervisele kahjulikud ja/või mürgised.

6.3 Õige otsiku valimine:

- Sirge otsik (4) kaitseb kuuma õhu moodajuhitise kaudu, nt klaastahvli ülekuumenemise eest. Värvide eemaldamine.
- Lai otsik (5) hoolitseb väikestel pindadel õhu ühtlase jaotamise eest.
- Kahandav otsik (6) kuumuse kiirgamiseks konkreetselt nurkadesse ja jootmiseks.
- Reflektorotsik (7) torude jootmiseks ja deformeerimiseks, veetorude ülessulatamiseks ja isolatsioonivoolikute kahandamiseks.

7. Toitejuhtme vahetamine

Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

10. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

8. Puhastamine, hooldus ja varuosade tellimine

Enne igat puhastustööd tõmmake pistik pistikupesast välja.

8.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadeldised, õhutusavad ja mootorikorpust nii tolmu- ja mustusevabad kui võimalik. Pühkige seadet puhta lapiga või kasutage madala survega suruõhku.
- Soovitame seadet pärast iga kasutamist kohe puhastada.
- Puhastage seadet korrapäraselt niiske lapi ja vähese vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme kunstmaterjalist detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda.

8.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei ole rohkem hooldatavaid detaile.



8.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
 - Seadme artiklinumber
 - Seadme identifitseerimisnumber
 - Vajamineva varuosa number
- Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.isc-gmbh.info

9. Utiliseerimine ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on tooraine ja seega taaskasutatav või uuesti ringlusse suunatav. Transpordikahjustuste ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest, nagu nt metall ja plastmass. Viige katkised detailid spetsiaalsesse kogumiskohta. Uurige järele erikauplusest või kohalikust omavalitsusest!

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar		CE
Konformitätserklärung		
<p>☞ erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</p> <p>☞ explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product</p> <p>☞ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</p> <p>☞ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</p> <p>☞ verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product</p> <p>☞ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</p> <p>☞ declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</p> <p>☞ attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel</p> <p>☞ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</p> <p>☞ vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset</p> <p>☞ ühendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele</p> <p>☞ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek</p> <p>☞ potvrđuje sledeću skladnost s smernico EU in standardi za izdelek</p> <p>☞ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok</p> <p>☞ elikkehöz az EU-irányvonal és Normák szerinti következő konformitást jelenti ki</p>	<p>☞ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</p> <p>☞ декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул</p> <p>☞ raskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem</p> <p>☞ apibūdina šj attikāmā EU reikalavimams ir prekės normoms</p> <p>☞ declara următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul</p> <p>☞ δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν</p> <p>☞ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>☞ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</p> <p>☞ potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal</p> <p>☞ следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС</p> <p>☞ проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб</p> <p>☞ ja izjauva slednata soobraznost согласно EY-direktivata и нормите за артикли</p> <p>☞ Útünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir</p> <p>☞ erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel</p> <p>☞ Lysir uppfyllingu EU-reglana og annarra staðla vöru</p>	
Heißluftpistole TH-HA 2000/1 (Einhell)		
<input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC <input type="checkbox"/> 2006/95/EC <input type="checkbox"/> 2006/28/EC <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC <input type="checkbox"/> 2004/22/EC <input type="checkbox"/> 1999/5/EC <input type="checkbox"/> 97/23/EC <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC <input type="checkbox"/> Annex IV <small>Notified Body: Reg. No.:</small> <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC <input type="checkbox"/> Annex V <input type="checkbox"/> Annex VI <small>Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) P = KW; L/D = cm Notified Body:</small> <input type="checkbox"/> 2004/26/EC <small>Emission No.:</small>	
Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-45; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3		
Landau/Isar, den 08.02.2013	 Weichselgartner/General Manager	 Unger/Product Management
First CE: 12 Art.-No.: 45.201.79 I.-No.: 11012 Subject to change without notice	Archive-File/Record: NAPR007744 Documents registrar: Riedel Georg Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar	

☉ Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2002/96/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изготовителю: Владелец электрического устройства в случае избавления от собственности обязан, в качестве альтернативы отсылки назад изготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в негодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в негодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомогательным средствам, не содержащим электрические части.

☉ Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.